

T: はい、お久しぶりです
L: お久しぶりです、宜しくお願いまーす
T: お願いまーす、ねー、あの一、去年あの、インタビューした、一週間後に地震でしたね
L: ねー(ええ)、そうです
T: はい、あの時どうでしたか？
L: で、ちょっとこわがった[怖かった]けど(ええ)、うちに行ったら誰もいなかったのよ(んー)、ぱーさんは、デーサービス行ったし(はい)、うちの(うん)旦那もいなかったの(うん)、で、{地名 1}の(うん)いところに行ったら(うん)、地震なった時に(うん)、あれなぜ私めまいしてクラクラ(ふーん)するなと思ったたら、なんか、店から人がじえんぶ[全部](うん、うん)出てきて、外に行ったのよ、で、あたしの車はちいさくて、ようほう[両方]が大きい車が(うん、うん)こう揺れる(うん、うん)、あーまた私めまいするなって思ったら(うん)、もう 1 人のおじいちゃんが、今地震だよ(うん)、座り(うん)、ここは危ないから(ふーん)、ここにきてってってけ、ここに座ったら(うん)、怖くて怖くて、うち帰らないだと思ったの(ふーん)、この時、**がちょっと高いところいるの(はい)、ここまで 1 人で行って(んー)、きをちゃっかんと(うん)、木の下から(ふーん)こう木を(あーそうですか)、なきして(うんうん)、行ったら(うん)、**さんが、{L あだ名}**何やってるったつけ、怖くて、起きらないったつけ(うんうん)、ちょっと来て一って、で、行ったら、あのお茶を飲ませて(うんうん)、声かけて、ちょっと落ち着いたか一ったけ、ちょっといいな一たけ(うんうん)、これからあたしうち帰る(うんうん)、帰ったらうち誰もいないの、で、うちの旦那ちょっと、めじらしの方が、雨が一回ぱい降った時になんか(うん)、流れてるでしょ(うんうん)、見に行くの人だよ(ふーん)、はー、どこさ地震のこと見に行っただと思っって不安だった(ふーん、そうですか)、でーわ[電話]もじえんじえん[全然]つながらない
T: ですよ、でもそのあと町はそんなに、変わらなかったんですか
L: 変わらなかった、
T: この一年間
L: うん
T: だけど、なんか、中には、あの一外国から来た方は、ちょっと帰ってしまったりとか、方もいらっしやいますよねー
L: あ、うちの街はじえんじえん[全然]帰ってない
T: あ、そう(うん)ですかー、はい
L: じえんじえん[全然](うん、うん)帰らないし、このまんま、仙台から福島からは、うちの街で(はい、はい)、なんか、避難したに(んー)、に行って、みんな 2 ヶ月くらい休んで(あ、そうですか)、で、役場から(うんうん)じえんぶ[全部](うーん、うん、うん)ものを出して、食べさせて、落ち着いたたら(はい)、今度いいですかっただけ(んー)、ここの街に住みたい(んー)なって話があった
T: いいですね、やっぱりね(うん)、{地名 2}町は(うん)、あの一(うん)、魅力、その{地名 2}町の一番いいところってもう一回教えてもらえますか？、魅力ってなんですか？
L: 魅力はひっと[人]
T: 人、そこちよっともう少し詳しく教えてください
L: で、人はね(うん)、おばちゃんでもこども、子どもでも、あたしが分からない、って言う(うん)くれれば(うん)、親切に(うん)、案内したり(んー)、教えたりやるのよ(んー)、だけ、空気もいいし(うん、うん)、町はいいんだけど(うんうん)、人がすごくいいのよ
T: んー、いいですねー

- L: だから、あたしは(はい), ばあちゃんたちが, 車が帰ったりすれば, ちょっと3時まで待って(うん, うんうん)くれなければ, バス来ないの(はい), で, この時あたし(うん), **も進んで(うん), ばあさんの家まで送ったり, やれば, すんごく喜んでます
- T: うん, だけど, あの, 地方によっては, そのひ, 人が, こう, 関係が薄くなって(うん), お年寄りが大変な, 例えば, 雪, で(うん), 大雪の時でも困るとか, そういうことある, どういう風にしたらー, {地名 2} 町のようなー, 暖かい人の集まりになるんですかねー
- L: でもー(うん), ひ, 人, ひと, 1人暮らすのばーたんたちとか(うんうん)じーちゃんたちの家は(はい), 必ず, {地名 2} 町のほけんぷ[保健婦]さんが回ってきます(そうですかー, んー), 回って(うん), ゆーき[雪]を, 下ろすとかちゃんとやってくれます(ふーん)で(うんうん), あの, すぐ隣のばーちゃんのことを(うん) {L あだ名}が(うん)様子見て(うん), 何かあったら(うん), すぐ電話お願いねって(ふーん)やれば, 1週間に一回(うんうん), 行ってみて(うん), 何も問題ないですよって電話掛ければ(うん), あー今度 {L 名}がいるからいいなーって思う(なるほどねー), だからま, 町はなーんとなく素晴らしい
- T: そうですね, その素敵なね, {地名 3} 山地の麓でー, 素敵な町だけど, もっともっと, 観光客が増えたらいいですよ(ねー, でも…), どうしたらいいと思いますか? {L あだ名}だったら
- L: あたしが(はい)だったら, あの, 観光の案内所を(んー), ちゃんとすくって[作って](うん), バス会社とか(うん), あの, 色んなところは置いて(うん), うちの街のことを, アピール[アピール]すればいいと思います(ふーん), でも何回も, 観光バス会社さ, 何とか, 書いてもらいたい(うん)など, 書いてもらいたいって言っても(うん), また聞きません(ほー), これは反対するのの人が何人かいるはず(はー), でもいつができると思う, 今新しちょっとできたから, あかい[若い]人がで, できたから(あー), できると思います
- T: そうですね
- L: たまに(はー), ちょちょ[町長]さんと話合って, 色んなことをあたしが, そこそこ耳に入ったの(はい, はい), 奥さんとか(うん), ちょちょ[町長]さんが, 直接話します
- T: じゃあすみません, その反対してる人っていうのはどういう意見なんですか?
- L: なんか, お金かかる, 印刷すれば(うん), お金かかる(うん), 誰がこれをここまで(うんうんうん), 運ぶとか(うん), 色んなことが, 出て, **, 話が
- T: じゃ, すみません, 私がその反対している(うん), えー人だとして, ちょっと説得してみてください(はい), やっぱりお金かかるしね(ねーお金かかって…), 大変ですよ(うん), やっぱりやらない方がいいと言ったとしたら, はい, どんどん…
- L: でも, お金かかってても(うん), {地名 2}の未来のために(うん), 観光の人が来てくれれば, うちの街も宣伝するし(うん), {地名 3} 山地だから(うん), いいと, 思うが, っしょう[一生]懸命かんばればいかがでしようかって聞いてみる
- T: うん, だけど, その人きつとねー反論すると思うんですけど, だって今そんなに余裕がないですよ(ねー, {地名 2} 町に
- L: でも, もう一回話したら(うん), 頭の中に入りますよ(うん), 入ってが, 何ヶ月あったら, これが結構できる(そうですか), うちの町は
- T: あ, そういう町なんですか
- L: うん, このまま**じゃなく(うん), 誰がこの話だけ(うんうん), <プレス>, どうしばい(ふーん)っ

- て話があって、これががいあって(うん)、決まる
- T: そうですかー(うん)、いいですねー
- L: うちの町は、そんな感じ
- T: あー、わかりました、ちょっと話は変わるんですが、先ほどこう、お**に入れてくださった何かね、お
昼に食べてって言うてくださった、あれ何ですか？
- L: 春雨料理です、チャプチェ
- T: チャプチェ(うん)、あー、私大好きなんですけど、ちょっとそのチャプチェの作り方を、できるだけ詳しく
教えてください
- L: あ(はい)、これは(うん)、さ、最初野菜を(うん)準備する(うん、はい)、ホレンソウがポイント(はい)、
でそれでここで、ねんじん[ニンジン]とか、色んな野菜でもいいですよ(はい)、でここで、ひき肉いり
び、いいんだけど(はい)、ちょっと冷めれば、油っぽくなるから(あー)、ここの中にあたしソーセー
ジ入れます(はい)、ソーセージとかまぼこ(はい)、とコマ油と、小松菜(はい)、で、これ炒めるとき
に、色が変わるがら(はい)、一つ一つ炒めます(ほー)、でそれでこれを炒めたら別々に入れて(は
い)、春雨を湯がして、冷めないように(うん)、水洗わなくてこのまま暖かいもの、このまま置いて、
さっきの炒めたの物を一緒にに入れて混ぜえ[混ぜ]ます(はい)、でここの中にしょうゆと、甘く食べれ
る人は砂糖入れてもいいし(はい)、あとコマ油(はい)、コマ(はい)、で入れて、混ぜて、自分の口
がいいなと思えば(うん)、これでいいかなって思って準備すれば、けっこうあたしがすくった[作った]
けども、おいしかったです
- T: あーそうですかー、もう楽しみです今から食べるのが
- L: すんごくおいしいのよ
- T: そうですか、ホウレン草がポイントって**
- L: ポイント(おー)、ホウレン草は最後に入れます(あー)、今下のほう物がいたため[炒め]たり(うん)、
暑いものだから(はい)、まず混ぜてから(んー)、これはちょっと冷めしたら(ふんふんふん)、ホウレ
ン草を入れて(うん)混ぜる
- T: そうですかー
- L: だからホウレン草の色が(うんうん)きれいに
- T: んー、葉ものは最後にとってことですね(うん、うん)、で、そのお野菜を今最近、もうとにかく、たくさん
できるようにこう、農薬をかけるっていう農家も増えてますよねー
- L: でも、あたしがすくった[作った]のもの(うん)は、かまぼこソーセージだけ買った、あの(はい)、な
んだっけ、きのこもかた[買った]けど(うん)、後はじえんぶ[全部]お家でできたのもの
- T: はー、だから農薬も使わないで
- L: 使わないで、このままだから(んー)、特別においしいっていうけど、白菜も(うん)、じえんぜん[全
然]薬かけてないよ
- T: ねー、前** (キムチ)ましたよねー(うん)、だけどやっぱり、儲かるためには農薬をどんどん使おうっ
ていうねー、**…
- L: うん、ろうにやく[農薬]使えば、自分が怖いのよ
- T: あーそうですかー
- L: 唐辛子も結構甘いから(んー)、いーぱい虫が(うんうん)来てくれる(うんうんうん)、でも、のうぎやく
[農薬]使わないように香取線香(うんうんうんうん)、香取線香を4つ(うん)、ぐらい夕方(はい)、こ
こらじえんぶ[全部]付ければ、煙の中で(うん)、ちょうちょが、全部死んでしまう(はー、なるほどね

一), 朝見たら(うんうんうん), だからこれが一番(うん), あたしの薬すかい[使い]方
T: あーいいですねー
L: でそれでこの(はい), 朝その, あのハウスを開ければ(んー), きれーになっちゃう
T: ふーん, いいですねー(うん), でそうやって, こう大切に育てたお野菜(うん), ですねー
L: うん, だから, 大根も(うん)薬かけないから(うんうんうん), あの, 虫が中に(うんうん)食べたり, おいしいから(うん)みんな穴入れる, でも(うん), 穴は関係ない(うん), 薬すかって[使って]ないから
T: なんか[L あだ名]ほんとに楽しそうに, あの, 色んなね, お野菜育ててらっしゃいますよねー(ねー), だけど最近その, 農業, を, に, をしたい若者がどんどん減ってるんですよー, どうしたらいいですか?
L: どーしたらいいか(んー), 今あたしが(はい), これからちょっと歳が, なるはず, でも, あかい[若い]人
T: 歳がなるはずってなんですか?
L: あの, 65 歳になったから 70 になれば手があんまり良くないだから(あーはいはい, そういうことですね) あっちもうちゆってるよ(んー), だから今(うん), すこすすこす[少し少し]あかい[若い]人たちが(うん), キムチすくり[作り]方を(うんうん), 習って, 見たい人が多いのよ今
T: あーだから若い人も増えていってるんですね
L: 増えてる
T: だけどその, そもそものお野菜(うん), ホウレン草がポイントですけど(うん), お野菜すくる[作る], 様な若い人が減ってますでしょ
L: だから減っても(はい), 説明すればわかる
T: どう説明しますか?
L: 白菜の場合は, 玉なる前に, 玉なっちゃえば, 薬かぎても(んー), この中にじえんぶ[全部]薬が入ってます(はいはい), だから, 玉まるなえ[玉なる前]に, あの, こう藁で(うん), 結む(んー), 結んだら(うん), 虫も入ってこないし(うんうん), 薬も入ってこない
T: んー, すごいですね, 色々と全て工夫をしてらっしゃる
L: うん, ちぶん[自分]が(うん)すくる[作る]から(ふーん), あ, こんな風にやればいいなと
T: そうですねー, さて今年って雪がすごく多かったですよー
L: すんごい
T: で, きよ, あの, ご出身が[地名 4]でいらっしゃるでしょ
L: ここも結構雪降る
T: [地名 4]雪降るんですか?
L: 降る
T: あ, じゃあ割にそれって慣れてらっしゃる
L: うん, 慣れてるよ
T: それにしても今年多かったですよー
L: 多かったけど, 韓国では, あたしそうがっこう[小学校]時には(はい), ゆき[雪]が多くて, かつこう[学校]に入らなかった時に(ふーん), うちの(うん)父さんが(うん), スコップでじえんぶ[全部]やってかつこう[学校]まで(ふーん), **ったけ, 2 キロぐらいあるかなー, うちから学校まで
T: あーそうですかー
L: で, 行ってあたし 1 人だけ来て, 誰も来てなかったんだ

T: ふーん, なるほど
L: で, うちの(うん), ちっか[実家]の(はい)家族の場合は(うん), きょうよく[協力?]の関係は(はい)はい, すんごく大事にするの
T: そうですかー
L: 6年間(うん)そうがっこう[小学校]やっても(うん), 欠席一回もやったことない
T: ねー, すごい, 私もそうです, <笑>
L: うん
T: それで, その時々今, か, ね, {地名 4}にお帰りにな, あの, な, なってらっしゃるんですけど, あの, 韓国の, 若い人, 日本の若い人, 何か違いが見えてきてますか? 同じような問題を抱えてますか(んー), どうでしょうか, ちょっと…
L: でも韓国の(はい), なんか(はい)あかい[若い]の学生たちとかは(はい), 日本人より親切があまり足りない
T: そうですか?
L: うん
T: ほー
L: 足りない
T: そこ詳しく教えて下さい
L: で(うん), 日本人の学生さ(うん)あたしが(うん)韓国から来たけど(うん)何も知らないがら(うん), 教えてくれ(うんうん)ませんかってやれば(うん), 最初っから最後まで(うん)案内して, うちまで案内する子どもがいる(はい), 日本の場合は(はーはーはー), でも韓国の場合, こうやってこうやっていけばいいよって, これで終わり
T: ふーん
L: 今は, まず聞いてないんだけど, か, ここに住んでなんねんがん[何年間]いた時には(うん), もう 1人**聞いてみたら(うん), こういう風になったがら(うん), やっぱり韓国の人のはだめだなーと思いました
T: でも, 一般的に言うと, 韓国の人の方が, 人と人のこう, 距離が近くて…
L: うん, 近いんだけど(はい), あの何だか, うん, 前のことだよ, 今はどうなったか(はい)わかんないんだけど(はい), 前の時はこうなったけど(ふーん), 今はあんまりないと思います(ふーん), におん[日本]と近くなってにおん[日本]から(はい)韓国にいっぱい行きますので
T: あー, なるほどそうですか
L: うん, 親切なっただと思います
T: そうですかー(うん), その韓国ですけど, 今ウォン安で大変ですよー
L: ん?
T: ウォン安, ウォンが安くなってしまって, 円高でウォン安で
L: うん, 安くなくてもにおん[日本]人の場合は(うん), すごく買い物は楽しいんだよ
T: あ, もちろんね, {L あだ名}はそうですけど(うん), 何かその, ご, 御親戚とかね, 韓国の社会見ていて, あの, どうですか, 日本に来たいって人が減ってるんですよー, それについてどう思いますか?
L: 日本に
T: 留学生とか

L: あ, 留学生とかか
T: はい
L: うん, これは(んー), 分からないんだけど(んー), まずお金の関係じゃないかなー(うん), 日本のお金一万でも結構(はい), 韓国では多めにすかう[使う](うん), でもにおん[日本]のお金の交換するときには(んー), 半分にちょっと減ってしまう
T: そうですねー
L: だから(うん), <プレス>, 来ないかなー
T: うん, その, 来ないんですけどー, えーと韓国の中ではあまり変化がないんですか?
L: 変化はない
T: ないですか(うん), そうですねー, わかりました
L: でもにおん[日本]に行って, 住みたいの人が結構いる
T: あ, そうですねー?
L: 金持ちのお嬢様とか
T: ふーん, なるほどねー
L: うん, でも(うん), 韓国(うん)でそくじ[食事]に(うん), 行ったときに, もう 1 人が(うん), に, 私が日本語やっても(うん), あの, みんな日本語で(うん, うん)話す時に(うん), もう一回あかい[若い]人がこう, 日本のことを, あるぐち[悪口]やったのよ(んー), で, この時あたし, 日本人だと思ってました, この人が(はい, はい), で, 韓国語であたしが話したのよ(んー), あんたたちが今されたのことを(うん), 日本人は, 韓国語勉強するし(うん), あんたたちが言ったのことをじえんぶ[全部]耳入る(うん), あたしも日本人だ(うん), でも, あなたたちがいるから韓国語を勉強しなければならないだと思って, あたし, っしょけんめい[一所懸命](ふーん)韓国語勉強したの(うん), ちょっと気をすけ[付け]ないとなつたけ, 2 人, 女と男, 愛人, なんかねがい[?]見たい感じで, あの, ちゃんと謝って(ふーん), 帰りました
T: そうですねー
L: うん, わからない人は(うん), まず(はい), ちぶん[自分]が日本に来たことないから(うんうんうん), 昔のことを思い出して(うん), 言ったじゃないかと思う
T: なるほどね(うん), まだそこんところがね(うん), はい
L: でも今はほとんど(うん)におん[日本]のイメージはあるく[悪く]ないよ
T: そうですね(うん), はい
L: あるく[悪く]ない
T: わかりました(うん), はい, あの, ちょっと話は変わるんですが, あのー, えー, ご主人が農協にいらして(はい), [L あだ名]も色々サポートをしてると, 伺ってるんですけど
L: やります
T: はい, なんか, ご主人と変わられましたか?
L: 変わってますよ
T: そうですね, ちょっとそのことについて, 教えていただいていいですか?
L: たにまき, 種まき(はい), 種まきやった時にあたしがちょっと, いーそがしい時に, とーさんがハウスの中みーず, かけてねーつたけ, うーんわがったって言ったのよ, 一日だけうちの旦那さん頼んだの(うん), このすい[次]の日(うん), ハウス見たら, みんなよこぼこ[でこぼこ]なってる(うんうんうん), おつきくなったり, ちっちゃくなったり(うんうんうん), 水が入ってなかったり, だからみんながよん

は、400 枚が、ダメなったのよ(ふーん)、それで農協から買うって言ったのよ(ふんふん)、買う時には 560[こひやくろくじゅう]円だもん(うん)、一つの(うん)、ない[苗]一つが(うん)、よん、598 円だ(うんうん)、で買うって言ってれば、400 だばい[束]、っとう[?]お金かかる(はい)、ちょっと待ってて(はい)、買うのはちょっと待ってて、今あたしこれよーく育てるから、なったっけ、ハウスの中に来ないでーって言ったら、この稲がすごく素晴らしくなったのよ(ふーん)、おなーじ(うん)くらいね(うん)、どうやってやったのっただけ、あなたハウス種まきやったら(うん)、ハウスの中入らないでね(うん)って言ったから(うんうん)、何年間ハウスの中に(うん)水かけに来ない

T: は一、でそれはハウスのことですよ(うん)、農協のこうお仕事をなさって(うん)、ご主人が、こう、なんか色々ね、変わっていった、っっておっしゃった、前になんかことが(うん)、聞いていたので、はい、その外に出ているご主人が、どんなふう**、[L あだ名]に

L: あ、前は(はい)、草刈りやっても、きれいに草、草刈りしなかったの(うん)、であたしが(ふんふんふん)最初やって、きれいにやって(うん)、こうふうになれば(んー)、後から二度目で(うんうん)手が入らないから(あーはいはい)、ちょっと、行く時には(んー)ちゃんとこの場所(うんうん)ちゃんとしっかりしてやれば、きれいに見えるし(はい)、稲も(うん)、喜んでおつきくなるから(あー)、って言ったら(んー)、今こうふうになってる

T: あ、お仕事のね(うん)、そのお仕事っていうか農作業はね

L: うん、でも(はい)、いいからって言わない(んー)、ちゃんとやります

T: あ、ご主人はね、[L あだ名]の言うことをね

L: で今はあたし田んぼじえんじえん[全然]行かない

T: そうですか、すごい

L: 1人でやってくれる

T: はい、でその[L あだ名]がすごくこう、夢中になってることって何ですか?、何か趣味とか

L: あー、ちゆみ[趣味]はよーり[料理]だけ(うん)、むちゅ[夢中]になったのは(うん)、今日本語の勉強だかなー

T: おーそうですかー、なんかその、夢中に今なる、なってる、なんか原因ってあるんですか?

L: あの一、韓国のテレビ見れば(うん)、日本語で(うん)、話すときもあるのよ(はい)、あのむがし[昔]の(はい)ドラマで(あー、はいはい)、でこの時に(うん)、しょうちましたって話があつて(うんうん)、そうち[承知]しました(うん)っつか話が何回も来たけど、あたしの場合、わかりましたでもいいのに(うんうん)、そうち[承知]しますって言うのよ(うん)、できの[昨日]、日本語の勉強時[とき]に(うん)、先生さー(うん)、なんかテレビであたしの場合、わかりました、でもいいんだけど(んー)、なんか難しいの言葉が(んー)、すかう[使う]し(ふーん)、しましたってやりや、終わったところじゃないですかって(んー)、ただ、命令するはじゅ[はず]だけど、しましたってやれば、きる[?]じゃないですかって(あー)、聞いてみたら(はい)、あの{人名 1}先生が、そうじゃなく(うん)、むがし[昔]のばーい[場合]は、上さ命令すれば、あ、そうしました、っっこう話、丁寧に、話すんだって(うん)、これを、きの[昨日]、ずーっと前から、気になったの(ふーん)、昨日覚えました

T: そうですかー、で、前にね一、3 級、受けられて、また試験を受けようとか思ってらっしゃるんですか?

L: でも今はちょっと無理

T: んー、でもそうやって色々な言葉を聞いて、自分で(うん)覚えていくと楽しいですよ、次の目標…

L: でも(うん)、げち[月]曜日がきゅうしゃま[キュウサマ]の番組あるじゃない

T: ん？
L: キュウサマ
T: うん、あーはいはい
L: ドラマ(うん)、あ、ドラマだなけ(はい)、なんかこう(うん)、で、この時はうちの旦那と、っしょ[一所]懸命2人で見る
T: ふーん、そうやって覚えてらっしゃるんですねー、日本語ね
L: うん、でおぼって(はい)、これなんだろう(んー)ったっけ(はい)、**、まだ書いてないんだけど(んー)、必ず**よ(あー)、だけ、当たったの(そうですかー)、すごいな(んー)、っていうの**、だけ(はい)、っしょ[一緒]懸命このテレビ見ながら(はい、はい)、話して
T: そうですか、そのこともっと伺いたいんですけど、ちょっと、時間がないもので、ちょっと次にロールプレイしていいですか？
L: ん？
T: ロールプレイ
L: のーる[ロール]プレーがなんでしょう
T: はい、あ、今からちょっとドラマをしますね、ミニドラマ、あの一、いつも車に、その能力試験合格して受かった(うん)、時の、あ、あの、御褒美の、あの車ですね、**
L: あ、運転免許書？
T: うん、車
L: うん
T: 自動車でね(うん)、いらっしゃってますね(うん)、でこれをちょっと読んでください、はい、声を出して読んでください
L: <ロールカードを読む:あなたは車をすーり[修理]にたし[出し]ましたか、まだ…>
T: あ、じゃあ私がちょっと読みますね、いいですか？えーと、{L あだ名}は、車を修理に出しました、今のあの車、ちょっと(うん)、えー雪で(うん)、あの、ちょっとこうね、ちょっとぶつかっちゃった、まだできていません、急に車を使う用事ができたので、初めの予定よりも、お約束の予定よりも早く、仕上げ(うん)、えー、返してほしい、あの、ね、渡してほしいと、電話でお願いしてください、はいこっちに韓国語があります、はいどうぞ、いいでしょうか？いいでしょうか？
L: あーこう…
T: それでね、いつもね、{L あだ名}はね、ご主人がやったださってると思うんですけど、ご主人は風邪で、声が出ません、{L あだ名}が電話してください
L: ん、あたしこ車屋さんさ…
T: そうです、私車屋です(うん)、これ、だってこれほら、もう一回読んでください(うん)、韓国語で
L: うん
T: ね、私が車屋(うん)、{地名 2}自動車の(うん)、{T}です(うん)、いいですか、電話して、それで…
L: もしもしー
T: まだ、始めますよ
L: うん
T: はいもしもし{地名 2}自動車でございますー
L: あー、{地名 2}町の{L フルネーム}ですー
T: あーどうもー、お世話になっておりますー

L: この前すーり[修理]を, 頼んだけど(はいはい), いつ車ができましたか?
T: あ, あのー, えーと今日が3月1日ですから5日, はい, の, お約束ですが, 月曜日ですよ
L: あーそうですか(はい), 急に車が必要だけど(は?), 別の車がない(はい)でしょうかなーって, お
願います
T: あ, すみません, あのー, 5日では遅いですか?
L: あ, 遅いですよー
T: えー, でもお約束なんですかー
L: どうしば, どうすればいいですかー?
T: えーと今何か, 違う車っておっしゃったんですが, はー
L: あー, ここの中の修理の工場に(はい), すかわない[使わない]車あったら(はーはーはー), ちよっ
と, こう一日だけ(はい), あたしが借りて使いたいんだけど, いかがでしょうか
T: あーなるほど, そうですね, あの, 他の車でもいいですか?
L: はい, 別でもいいですから(はい), あたしの車なくても, 今急に行かなければならないです
T: はー, すみません, お客様, あのー, [L]様, いつでしょうか?
L: うん, 明日ーすかい[使い]たいんだけど, 今日は, できますか?
T: あ, わかりました, 一日だけでよろしいですね
L: はい, そうです, お願いしまーす
T: わかりました, あのー, はい, ちよっとじゃああの, 探してまたすぐにお電話しまーす
L: はい
T: はい
L: 宜しくお願いまーす, どうもー
T: はーい, じゃあ少しお待ちください, どうもー, はーい, はい, 終わります, すごいですね, 他の車貸し
てくださいって, **ました, ねー, <笑>, でもこういう時は全部ご主人がして下さるんですか?
L: うん, でもうちの旦那は(はい), あのー, あたしがちよっと車がおかしいよ, ってやれば, 自分で行っ
て, 話してくれるって言うのよ, ちぶん[自分]が, あたしの車持って行かないの, ちぶん[自分]で行
って, どこがあるい[悪い]かちゃんと話して, 直してくれればいいと, きる
T: あ, [L あだ名]が自分でやるようになって?
L: うん
T: ほうーそうですかー
L: わかった, あたしが今直すってと言わない
T: あ, そういう意味でね(うん), わかりま…
L: だから, あなたが, 行って, どこがあるい[悪い]か聞いてみて(うんうん), 何がおかしいか(んー)聞
いてみて(うん), 直してくれればいい(んー), あたしがない
T: あ, そうですか
L: できちゃう
T: あ, そうですか
L: だから, いっ…, あ, 分かりました, 私も行ってきまーすって言ってる
T: んー, そうですか, はい(うん), 今日は今, あ, 11時ですねー, この後えー, 勉強して, 午後はどう
なさるんですか?
L: これからうちのばーちゃんのせーたく物[洗濯物]を(んー), 全部探して, せーたく[洗濯]して, 乾が

して、ばーちゃんが今日デーサービスだから、帰るまで(うん)、こうしてたたまなければならぬ

T: あーそうですかー

L: だから色々ね(うん, うん), 暖かい(うん)寝るために(んー), ちょっと暖かく, 準備して, おかーさん
来る前に, ただんであげます

T: はい

L: これが今日の一日のすごと[仕事]です

T: はい, どうもお忙しいところありがとうございましたー

L: すいませんでしたー

T: はーい, どうもー